



# AZIMUT

  
novoceram

FABRICANT FRANÇAIS DE CÉRAMIQUE DEPUIS 1863

# NOVOCERAM CHARME



Azimut ne reproduit aucun matériau naturel: des mois de recherche ont été nécessaires pour sélectionner et mélanger entre elles les terres colorées d'origine naturelle provenant de diverses régions de France et d'Italie centrale et méridionale. Le résultat est une matière constituée de matières, indéfinissable par ses couleurs et ses formes, précisément parce qu'elle est née de la synthèse d'un grand nombre de couleurs et de formes différentes.

Azimut does not reproduce any natural material : months of research were required to select and mix among them, colored earths with natural origin from different regions of France and Italy, both central and south. The result is a material born from others materials, which is indefinable in color and shape, because it is the synthesis of many different colors and shapes.

Azimut ahmt kein natürliches Material nach: Monatelange Forschung war nötig, um farbige Erde natürlichem Ursprungs, aus verschiedenen Regionen Frankreichs sowie Süd- und Zentral Italiens, auszuwählen und zu kombinieren. Das Ergebnis ist ein Material, geschaffen aus mehreren Materialien, welches in Farbe und Form undefinierbar ist, da es durch das Mischen verschiedener Farben und Formen kreiert wurde.

Azimut non riproduce nessun materiale naturale: mesi di ricerca sono stati necessari per selezionare e mescolare tra loro terre colorate di origine naturale provenienti da diverse regioni della Francia e dell'Italia centrale e meridionale. Il risultato è una materia fatta di materie, indefinibile nel colore e nella forma, proprio perchè nasce dalla sintesi di tanti colori e forme diverse.

# AZIMUT

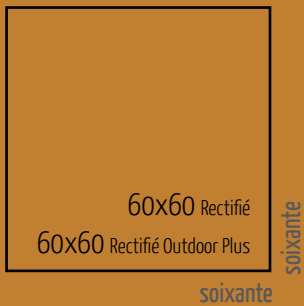
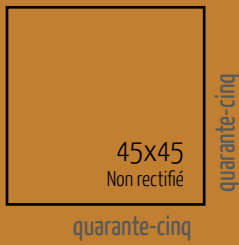
grès cérame coloré dans la masse, porcelain stoneware coloured in body, durchgefärbtes feinsteinzeug, gres porcellanato colorato in massa.  
revêtement en pâte blanche, white-body wall tiles, weißscherbige Wandfliesen, rivestimento in pasta bianca.



[www.novoceram.fr/produit/azimut](http://www.novoceram.fr/produit/azimut)

# FORMATS

grès cérame  
coloré dans la masse



AZIMUT CLAIR

AZIMUT CHAUD

AZIMUT FROID

AZIMUT FONCÉ



[www.novoceram.fr/produit/azimut](http://www.novoceram.fr/produit/azimut)

# FORMATS

revêtement  
en pâte blanche



25x45  
Non rectifié

vingt-cinq

quarante-cinq

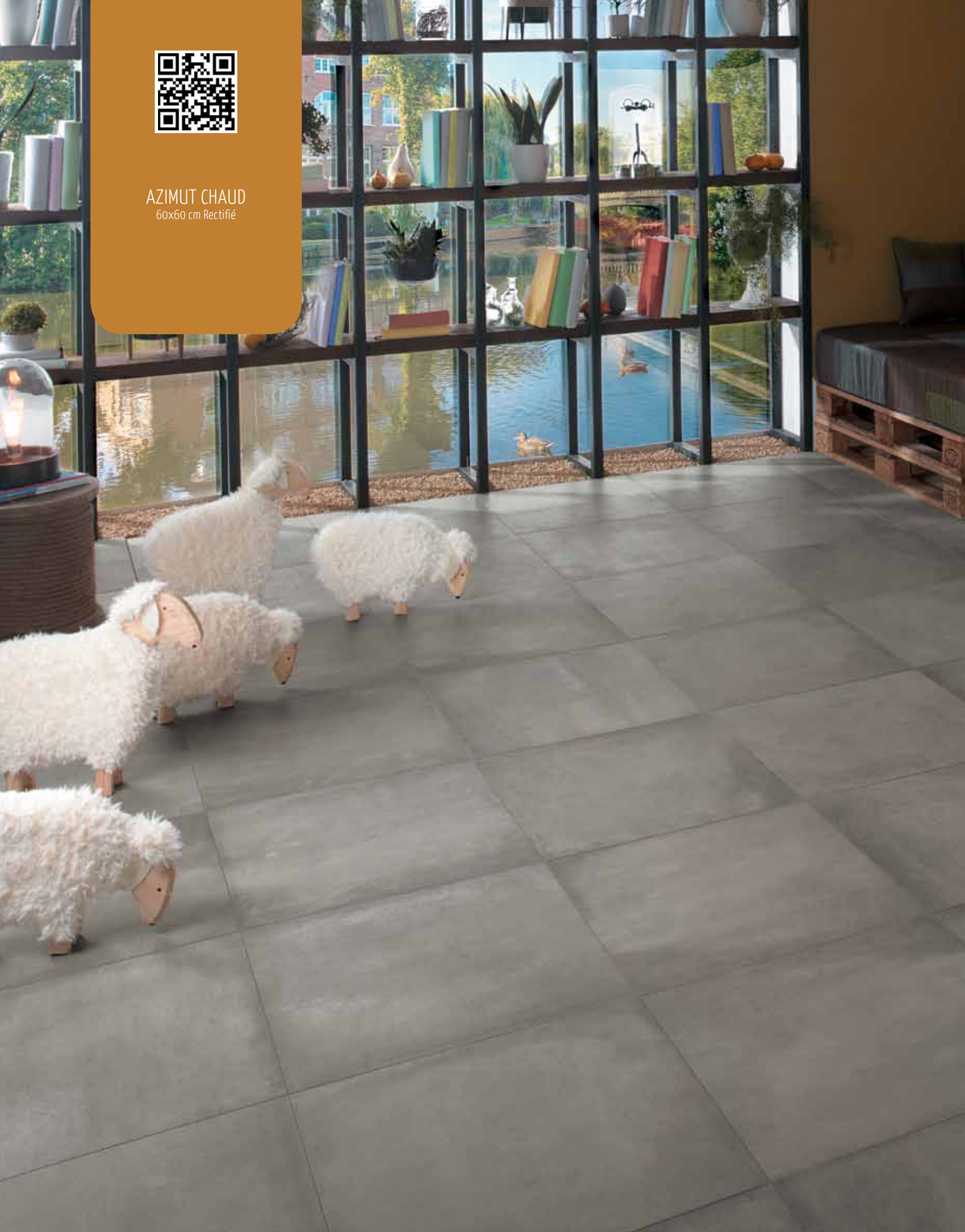
**AZIMUT CLAIR**

**AZIMUT NEUTRE**

**AZIMUT FONCÉ**



AZIMUT CHAUD  
60x60 cm Rectifié











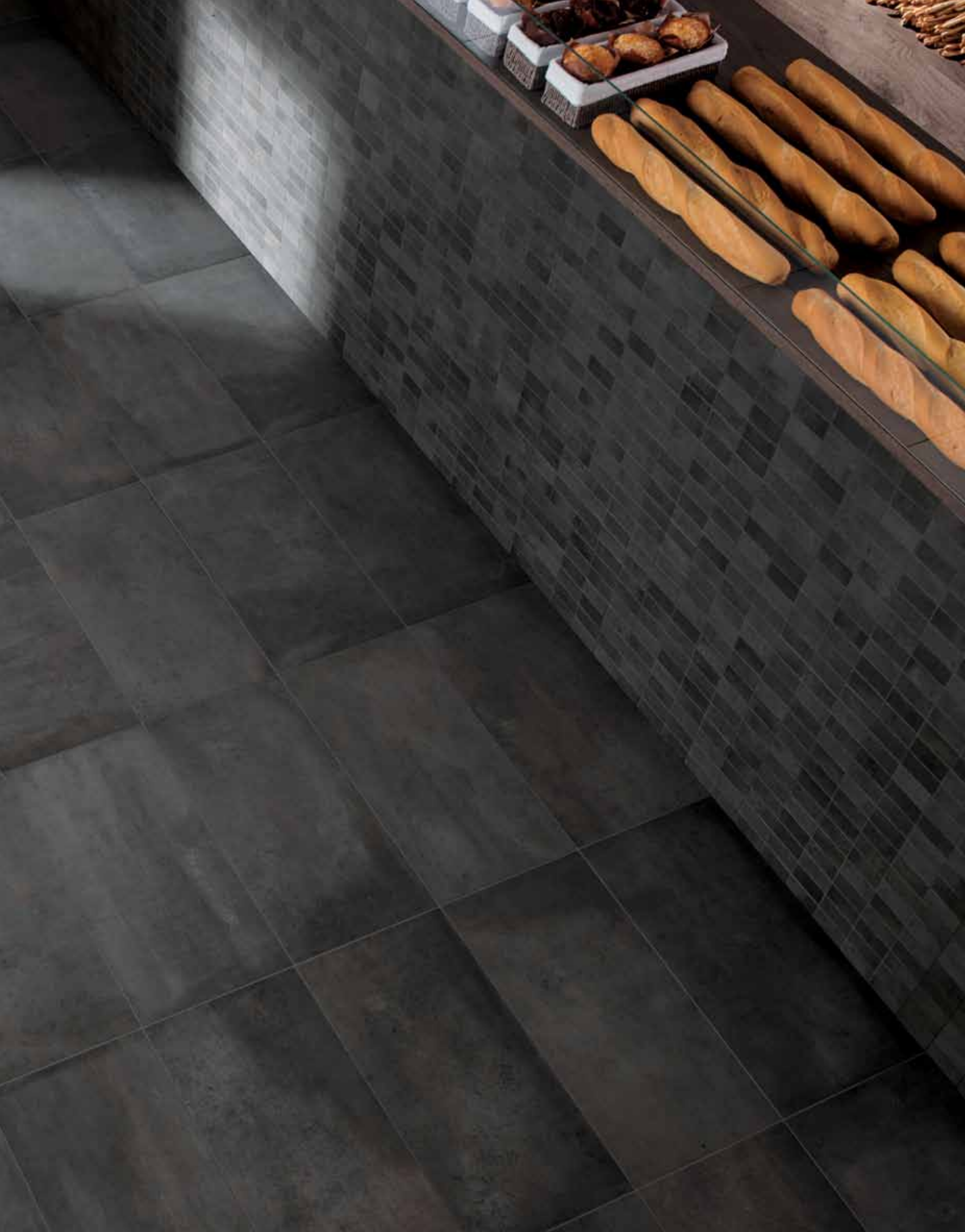
AZIMUT CHAUD  
60x60 cm Rectifié



AZIMUT FONCÉ  
30x60 cm

AZIMUT MOSAÏQUE  
Rectifié 45x45 cm







AZIMUT FONCÉ  
30x60 cm









AZMUT FROID

60x60 cm Rectifié

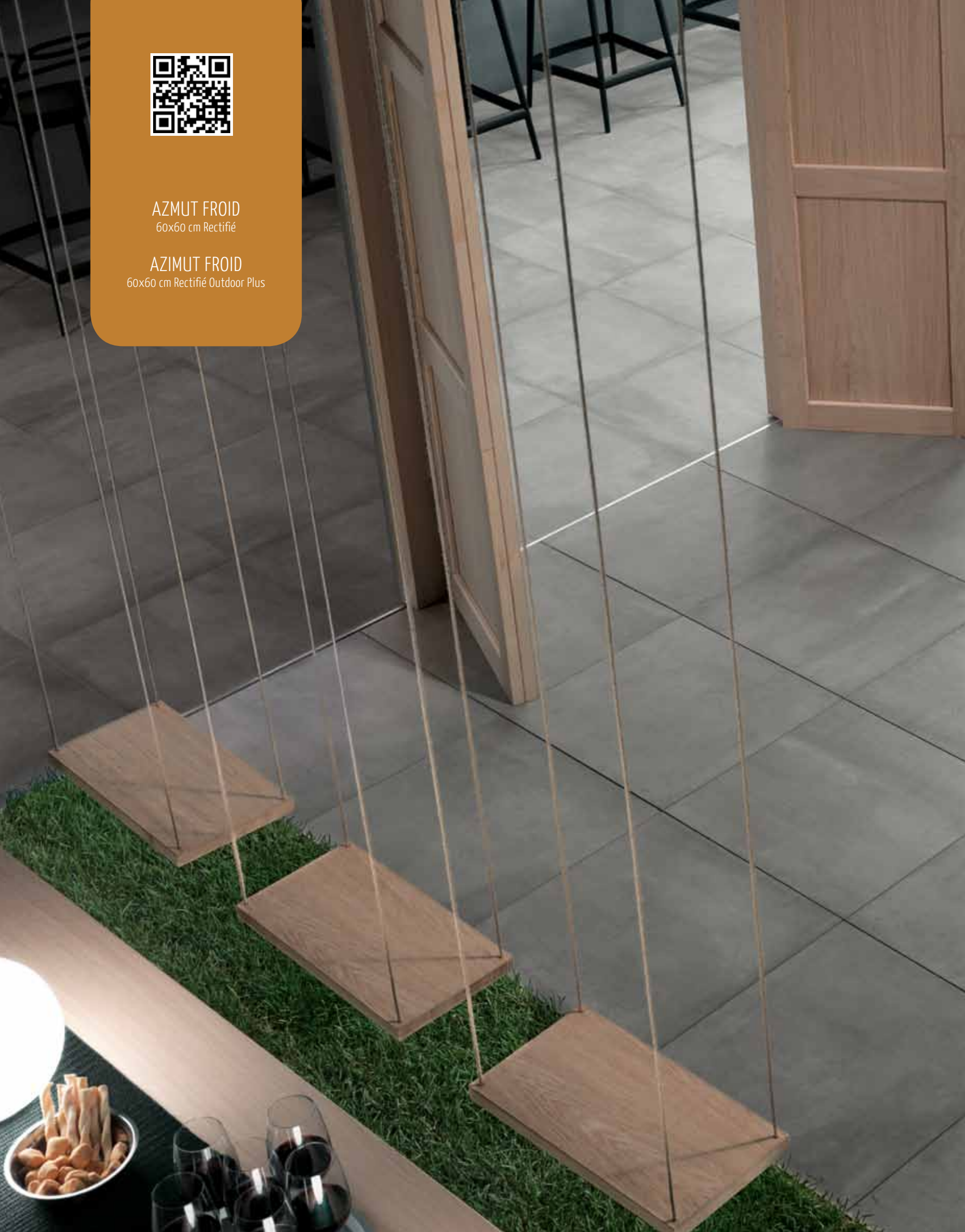
AZIMUT FROID

60x60 cm Rectifié Outdoor Plus



AZMUT FROID  
60x60 cm Rectifié

AZIMUT FROID  
60x60 cm Rectifié Outdoor Plus









AZIMUT

Insert Patchwork 25x45 C3





**AZIMUT CLAIR**  
45x45 cm  
(grès cérame coloré dans la masse)

**AZIMUT CLAIR**  
25x45 cm  
(revêtement en pâte blanche)

**AZIMUT NEUTRE**  
25x45 cm  
(revêtement en pâte blanche)

**AZIMUT FONCÉ**  
25x45 cm  
(revêtement en pâte blanche)

**AZIMUT**  
Listel Licorne 8x45 cm  
(revêtement en pâte blanche)







AZIMUT CLAIR  
25x45 cm

AZIMUT NEUTRE  
25x45 cm

AZIMUT  
Listel Licorne 8x45 cm



AZIMUT FONCÉ  
25x45 cm











AZIMUT CHAUD  
30x30 cm Rectifié





AZIMUT CHAUD  
30x30 cm Rectifié



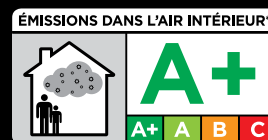




AZIMUT CLAIR  
60x60 cm Rectifié



# AZIMUT GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



|  |                                  |   |  |  |  |  |
|--|----------------------------------|---|--|--|--|--|
|  |                                  |   |  |  |  |  |
| 60x60 cm 24''x24''<br>AD OUTDOOR PLUS<br>ÉP. 20 mm | 60x60 cm 24''x24''<br>ÉP. 9,5 mm | 30x60 cm 12''x24''<br>NON RECT.<br>ÉP. 9,5 mm | 30x60 cm 12''x24''<br>RECTIFIÉ<br>ÉP. 9,5 mm | 45x45 cm - 18''x18''<br>NON RECT<br>ÉP. 9,5 mm | 30x30 cm 12''x12''<br>RECTIFIÉ<br>ÉP. 9,5 mm | 45x45 cm - 18''x18''<br>MOS. MULTISURFACE<br>RECTIFIÉE -ÉP. 9,5 mm |

## AZIMUT CLAIR

|  |  |   |      |      |      |      |      |      |
|--|--|---|------|------|------|------|------|------|
|  |  | - | F006 | E998 | F002 | E994 | F151 | F093 |
|--|--|---|------|------|------|------|------|------|

## AZIMUT CHAUD

|  |  |      |      |      |      |      |      |      |
|--|--|------|------|------|------|------|------|------|
|  |  | F148 | F007 | E999 | F003 | E995 | F150 | F094 |
|--|--|------|------|------|------|------|------|------|

## AZIMUT FROID

|  |  |      |      |      |      |      |      |      |
|--|--|------|------|------|------|------|------|------|
|  |  | F149 | F008 | F000 | F004 | E996 | F153 | F095 |
|--|--|------|------|------|------|------|------|------|

## AZIMUT FONCÉ

|  |  |   |      |      |      |      |      |      |
|--|--|---|------|------|------|------|------|------|
|  |  | - | F009 | F001 | F005 | E997 | F152 | F096 |
|--|--|---|------|------|------|------|------|------|

(\*) Disponible sur demande selon quantité. Available on request depending on the quantities involved. Auf Anfrage je nach Menge. Disponibile su richiesta in funzione della quantità.

POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE PRODUIT OUTDOOR PLUS EN 20 MM D'ÉPAISSEUR ET SUR LES RECOMMANDATIONS, INSTRUCTIONS ET LIMITATIONS POUR L'UTILISATION ET LES SYSTÈMES DE POSE RELATIFS, VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU CATALOGUE SYSTÈMES DE POSE ET CONSULTER LE SITE NOVOCERAM.FR

FOR FURTHER DETAILS ABOUT OUTDOOR PLUS IN 20 MM THICKNESS AND IN PARTICULAR FOR RECOMMENDATIONS, INSTRUCTIONS AND RESTRICTIONS OF USE AND INSTALLATION, PLEASE REFER TO THE LAYING PATTERNS CATALOGUE OR VISIT THE WEBSITE NOVOCERAM.FR

AUSFÜHRLICHE INFORMATIONEN ZU DEM PRODUKT OUTDOOR PLUS IN EINER STÄRKE VON 20 MM DICKE UND INSBESONDERE TIPPS UND TRICKS, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DER VERLEGUNG FINDEN SIE IM KATALOG VERLEGUNGSSYSTEME UND AUF DER INTERNETSEITE NOVOCERAM.FR

PER DETTAGLI SUL PRODOTTO OUTDOOR PLUS IN 20 MM DI SPESSORE E IN PARTICOLARE PER LE RACCOMANDAZIONI, ACCORGIMENTI, LIMITAZIONI DI UTILIZZO E PRECAUZIONI IN FASE DI POSA, SI RACCOMANDA DI PRENDERE IN VISIONE IL CATALOGO SISTEMI DI POSA E IL SITO NOVOCERAM.FR





ISO  
10545-2  
CONFORME



ISO  
10545-3  
≤0,5%



ISO  
10545-4  
CONFORME



ISO  
10545-6  
CONFORME



ISO  
10545-12  
CONFORME



ISO  
10545-13  
CONFORME



ISO  
10545-14  
CONFORME



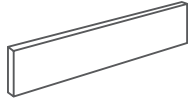
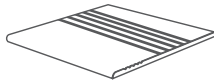
DIN  
51130



DIN  
51130  
ANTIDERAPANT



DIN  
51097  
ANTIDERAPANT

|   |                                |   |                                    |
|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
|  |                                |  |                                    |
| PLINTHE DROITE - BULLNOSE<br>SOCKEL - BATTISCOPIA                                 |                                | NEZ DE MARCHE - STAIRTREAD<br>STUFENPLATTE - GRADINO                              |                                    |
| 7,2x45 cm - 3"x18"<br>NON RECTIFIÉ  | 7,2x45 cm - 3"x18"<br>RECTIFIÉ | 45x45 cm - 18"x18"<br>NON RECTIFIÉ  | 30x60 cm - 12"x24"<br>NON RECTIFIÉ |

|      |      |     |     |
|------|------|-----|-----|
| F067 | F071 | (1) | (1) |
|------|------|-----|-----|

|      |      |     |     |
|------|------|-----|-----|
| F066 | F070 | (1) | (1) |
|------|------|-----|-----|

|      |      |     |     |
|------|------|-----|-----|
| F069 | F073 | (1) | (1) |
|      |      |     |     |
| F068 | F072 | (1) | (1) |

Le produit est délibérément caractérisé par de fortes variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection. Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit. Etant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

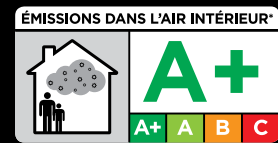
The marked chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural materials, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect. Due to this intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Das Produkt ist absichtlich durch eine markante Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert. Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una marcata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

|           |         |   | PCES/CARTON<br>PCES/BOX<br>STUCK/KARTON<br>PZ/SC | M <sup>2</sup> /CARTON<br>SQM/BOX<br>QM/KARTON<br>M <sup>2</sup> /SC | KG/CARTON<br>KGS/BOX<br>KGS/KARTON<br>KG/SC | CTNS/PAL<br>BOXES/PAL<br>KARTON/PAL<br>SC/PAL | M <sup>2</sup> /PAL<br>SQM/PAL<br>QM/PAL<br>M <sup>2</sup> /PAL | KG/PAL<br>KGS/PAL<br>KGS/PAL<br>KG/PAL |
|-----------|---------|---|--|--|---|---|---|--|
| 60x60 cm  | 24"x24" | ÉP. 9,5 mm                                | 3  | 1,08   | ~ 24  | 40  | 43,20   | ~ 960                                  |
| 30x60 cm  | 12"x24" | ÉP. 9,5 mm                                | 6  | 1,08   | ~ 24  | 40  | 43,20   | ~ 960                                  |
| 45x45 cm  | 18"x18" | ÉP. 9,5 mm                                | 5  | 1,0125   | ~ 21  | 33  | 33,41   | ~ 693                                  |
| 45x45 cm  | 18"x18" | MOSAÏQUE                                  | 4  | 0,81   | ~ 17  | 24  | 19,44   | ~ 408                                  |
| 7,2x60 cm | 3"x24"  | PLINTHE - BULLNOSE - SOCKEL - BATTISCOPIA | 10   | 6,00 ml  | ~ 9   | 70  | 420,00 ml   | ~ 630                                  |
| 7,2x45 cm | 3"x18"  | PLINTHE - BULLNOSE - SOCKEL - BATTISCOPIA | 12   | 5,40 ml  | ~ 9   | 98  | 529,20 ml   | ~ 882                                  |

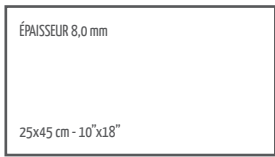
# AZIMUT REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



## FORMATS - SIZES - FORMAT - FORMATI



### AZIMUT CLAIR



25x45 cm 10"x18" F126

### AZIMUT FONCÉ



25x45 cm 10"x18" F133

### AZIMUT NEUTRE



25x45 cm 10"x18" F134

### INSERT PATCHWORK C3



25x45 cm 10"x18" F129



### DÉCORS - DECORATIONS - DEKORS - DECORI



LISTEL LICORNE  
8x45 cm 3"x18" F130



ISO  
10545-2  
CONFORME



ISO  
10545-3  
≥10%



ISO  
10545-4  
CONFORME



ISO  
10545-11  
CONFORME



ISO  
10545-13  
CONFORME



ISO  
10545-14  
CONFORME

## SCHÉMAS DE POSE - LAYING PATTERNS - VERLEGEMUSTER - SCHEMI DI POSA



Le listel Licorne peut être associé aux trois coloris d'Azimut Mur  
Licorne listel can be matched to the three colors of Azimut Mur  
Licorne Bordüre ist mit die drei Azimut Wandfliesen kombinierbar  
Il Listel Licorne può essere abbinato ai tre colori Azimut Mur



L'insert Patchwork peut être associé aux trois coloris d'Azimut Mur  
Patchwork decors can be matched to the three colors of Azimut Mur  
Patchwork Dekor ist mit die drei Azimut Wandfliesen kombinierbar  
L'inserto Patchwork può essere abbinato ai tre colori Azimut Mur



Les trois coloris d'Azimut Mur peuvent être combinés entre eux  
All three colors of Azimut Mur may be coupled with each other  
Alle drei Azimut Wandfliesen Farben sind miteinander kombinierbar  
I tre colori Azimut Mur sono tutti combinabili fra loro

|          |         |                  | PCES/CARTON<br>PCES/BOX<br>STUCC/KARTON<br>PZ/SC | M <sup>2</sup> /CARTON<br>SQM/BOX<br>QM/KARTON<br>M <sup>2</sup> /SC | KG/CARTON<br>KGS/BOX<br>KGS/KARTON<br>KG/SC | CTNS/PAL<br>BOXES/PAL<br>KARTON/PAL<br>SC/PAL | M <sup>2</sup> /PAL<br>SQM/PAL<br>QM/PAL<br>M <sup>2</sup> /PAL | KG/PAL<br>KGS/PAL<br>KGS/PAL<br>KG/PAL |
|----------|---------|------------------|--|--|---|---|---|--|
| 25x45 cm | 10"x18" | ÉP. 8,0 mm       | 8  | 0,90   | ~12   | 72  | 64,80   | ~936                                   |
| 25x45 cm | 10"x18" | PATCHWORK COMP 3 | 6 pcs/2 comp                                     | 0,675  | ~8  | -   | -   | -                                      |
| 8x45 cm  | 3"x18"  | LISTEL LICORNE   | 6  | 2,79 ml  | ~3  | -   | -   | -                                      |



[www.novoceram.fr](http://www.novoceram.fr)



[www.facebook.com/novoceram](http://www.facebook.com/novoceram)



[www.twitter.com/novoceram](http://www.twitter.com/novoceram)



[www.youtube.com/novoceram](http://www.youtube.com/novoceram)



[www.flickr.com/novoceram](http://www.flickr.com/novoceram)



[www.linkedin.com/company/novoceram](http://www.linkedin.com/company/novoceram)



[www.pinterest.com/novoceram](http://www.pinterest.com/novoceram)

**Novoceram sas** - ZI Orti, Laveyron, BP44120  
26241 Saint Vallier sur Rhône Cedex - France  
Tel. +33 (0) 4 75 23 50 23 - Fax +33 (0) 4 75 23 32 99  
[www.novoceram.fr](http://www.novoceram.fr) - [contact@novoceram.fr](mailto:contact@novoceram.fr)